

B"H

Likkutei Sichos Source Sheet

Volume 15 | Vayechi | Sicha 2

A note to the user. A few of the sources appear in close proximity in the torah. They were therefore placed together, although they may be mentioned a bit further on in the Sicha.

Additionally, the translations represent the simple reading of the text. Based on the Sicha, some of these sources acquire a different, deeper meaning.

Introduction:

1) ויחי מ"ז, כ"ח

ָוַיָּחִי יַעַקֹב' בָּאֶרֶץ מִצְרַיִם שָׁבָע עֵשָׂרָה שָׁנָה וַיִּהִי יִמִי־יַעַקֹב' שָׁנֵי חַיַּיו שֶׁבַע שָׁלִים וְאַרְבָּעִים וּמָאַת שָׁנָה:

And Jacob lived in the land of Egypt for seventeen years, and Jacob's days, the years of his life, were a hundred and forty seven years.

2) ויחי מ"ח, ה'

ָוְעַתָּה שְׁנֵי־בָנֶיּךֶ הַנְּוֹלָדִים לְךָּ בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם עַד־בּאָי אֵלֶיךָ מִצְרַיְמָה לִי־הֵם אֶפְרַיִם וּמְנַשֶּׁה כִּרְאוּבֵן וְשִׁמְעָוֹן יְהְיוּ־לִי:

And now, [as for] your two sons, who were born to you in the land of Egypt, until I came to you, to the land of Egypt they are mine. Ephraim and Manasseh shall be mine like Reuben and Simeon.

3) ויחי מ"ח, י<mark>"</mark>ג

ַוַיַּקָּח יוֹסֶףּ אֶת־שָׁנֵיהֶם אֶת־אֶפָּרָיִם בִּימִינוֹ מִשְּׂמִאל יִשְׂרָאֶל וְאֶת־מְנַשָּׁה בְשִּׂמֹאלָוֹ מִימִין יִשְׂרָאֵל וַיַּגָּשׁ אֵלֵיו:

And Joseph took them both, Ephraim at his right, from Israel's left, and Manasseh at his left, from Israel's right, and he brought [them] near to him.

4) ויחי מ"ח, י"ד

וַיִּשְׁלַח ゚יִשְׂרָאֵל אֶת־יְמִינוֹ וַיָּשֶׁת עַל־רָאשׁ אֶפְרַיִם וְהָוּא הַצָּעִיר וְאֶת־שְׂמֹאלָוֹ עַל־רָאשׁ מְנַשֶּׁה שִּכֵּל אֶת־יָדָיו כִּי מְנַשֶּׁה הַבָּכְוֹר:

But Israel stretched out his right hand and placed [it] on Ephraim's head, although he was the younger, and his left hand [he placed] on Manasseh's head. He guided his hands deliberately, for Manasseh was the firstborn.

5) ויחי מ"ח, י"ז

וַיָּרָא יוֹסֵׁף כִּי־יָשָּׁית אָבִיו יַד־יְמִינֶּוֹ עַל־רָאשׁ אֶפְרָיִם וַיַּרַע בְּעֵינֵיו וַיִּתְמְׂךְ יַד־אָבִּיו לְהָסִיר אֹתֶהּ מֵעַל רְאשׁ־אֶפְרַיִם עַל־רִאשׁ מִנִשֵּׁה:

And Joseph saw that his father was placing his right hand on Ephraim's head, and it displeased him. So he held up his father's hand to remove it from upon Ephraim's head [to place it] on Manasseh's head.

6) ויחי מ"ח, י"ח

וַיָּאמֵר יוֹסֵף אֵל־אַבִיו לֹא־כֵן אַבִי כִּי־זֶה הַבָּכֹֹר שִׂים יִמִינָךְ עַל־רֹאשָׁוֹ:

And Joseph said to his father, "Not so, Father, for this one is the firstborn; put your right hand ".on his head

7) ויחי מ"ח, י"ט

וַיָּמָאָן אָבִּיו וַיֹּאמֶר ֹ יָדַעְתִּי בְנִי יָדַעְתִּי גַּם־הָוּא יִהְיֶה־לְעָם וְגַם־הָוּא יִגְדֶּל וְאוּלָם אָחָיו הַקָּטֹן יִגְדַּל מִמֶּנוּ וְזַרְעָוֹ יְהְיֶה מְלָא־הַגּוֹיִם:

But his father refused, and he said, "I know, my son, I know; he too will become a people, and he too will be great. But his younger brother will be greater than he, and his children['s fame] will fill the nations."

8) ויחי מ"ח, כ'

ַווְבָּרֶכַם בַּיָּוֹם הַהוּאٌ לֵאמוֹר בְּרָּ יְשָׂרָאֵל לֵאמֹר יְשִׂמְךָ אֱלֹהִים כְּאֶפְרַיִם וְכִמְנַשֶּׁה וַיָּשֶׂם אֶת־אֶפְרַיִם לְפְנֵי מְנַשֶּׁה:

So he blessed them on that day, saying, "With you, Israel will bless, saying, 'May God make you like Ephraim and like Manasseh,' " and he placed Ephraim before Manasseh.

9) תניא פי"ז

ובזה יובן מ"ש כי קרוב אליך הדבר מאד בפיך ובלבבך לעשותו דלכאורה הוא בלבבך נגד החוש שלנו [והתורה היא נצחית] שאין קרוב מאד הדבר להפך לבו מתאוות עוה"ז לאהבת ה' באמת וכמ"ש בגמרא אטו יראה מילתא זוטרתי היא וכל שכן אהבה.

At first glance, the statement that "The thing is very nigh unto thee... in thy heart" seems to be contrary to our experience (yet the Torah is eternal). For it is not a "very nigh thing" to change one's heart from mundane desires to a sincere love of G-d. Indeed, it is stated in the Gemara, "Is fear [of Heaven] a small thing?" How much more so— love. Moreover, the Rabbis also said, that only tzaddikim have control over their hearts.

'10) מקץ מ"א, נ'

וּלִיוֹסֵף יֻלַּד' שָׁנֵי בָּנִּים בָּטֶרֶם תַּבָוֹא שָׁנַת הָרָעֻב אֲשֶׁר יֻלְדָה־לּוֹ אֲסְנַת בַּת־פְּוֹטִי פֻּרַע כֹּהֵן אְוֹן:

And to Joseph were born two sons before the year of the famine set in, whom Asenath the daughter of Poti phera, the governor of On, bore to him.

מקץ מ"א, נ"א (11

ַויַקָּרָא יוֹסָף אֶת־שָׁם הַבְּכָוֹר מִנַשֵּׁה כֵּי־נַשָּׁנִי אֱלֹהִים אֶת־כַּל־עַמַלִּי וָאֶת כַּל־בַּית אַבִי:

And Joseph named the firstborn Manasseh, for "God has caused me to forget all my toil and all my father's house."

12) מקץ מ"א, נ"ב

ָוְאָת שֵׁם הַשֵּׁנִי קָרָא אֶפְרֻיִם כִּי־הִפְּרַנִי אֱלֹהָים בְּאֶרֶץ עָנְיִי:

And the second one he named Ephraim, for "God has made me fruitful in the land of my affliction."

'ก

13) תהלים ס"ג, ב'

ָצֶמְאָׁה לְבָּ | אֵלִי אַתָּה אֲשַׁחְֿרֶךָ צֶמְאָׁה לְבָּ | נַפְשִׁי כָּמֵהּ לְךָּ בְשָׂבִי בְּאֶבֶץ־צֵיָּה וְעָיֶף בְּלִי־מֵיִם:

O God, You are my God, I seek You. My soul thirsts for You; my flesh longs for You, in an arid and thirsty land, without water.

'א, ג' (14 **תהלים ס"ג,** ג

ַכַן בַּקַדֶשׁ חֲזִיתֶךְ לְרְאָוֹת עֻׁזְּךְ וּכְבוֹדֶךְ:

As I saw You in the Sanctuary, [so do I long] to see Your strength and Your glory.

'ı

15) ויצא ל', כ"ד

וַתִּקְרָא אֶת־שָׁמֶוֹ יוֹסֵף לֵאמֶר יֹסֵף יִהֹנֶה לִי בֵּן אַחֵר:

So she named him Joseph, saying, "May the Lord grant me yet another son!"

ט'

16) תניא סוף פי"ג

מדת אמת היא מדתו של יעקב הנקרא בריח התיכון המבריח מן הקצה אל הקצה מרום המעלות ומדרגות עד סוף כל דרגין ובכל מעלה ומדרגה מבריח תוך נקודה האמצעית שהיא נקודת ובחי' מדת אמת שלה ומדת אמת היא נחלה בלי מצרים ואין לה שיעור למעלה עד רום המעלות וכל מעלות...

Truth is the attribute of Jacob, who is called the "Middle bolt which secures [everything] from end to end," from the highest gradations and degrees to the end of all grades. And in each gradation and plane it fixes its bolt through the most central point, which is the point and quality of its attribute of Truth. The attribute of Truth is an unbounded inheritance which has no limit upwards to the highest degrees...

١,

17) וישב ל"ז, ב'

אֵלֶה | תְּלְדָוֹת יֵעֲלָב יוֹפֻׁף בֶּן־שְׁבַע־עֶשְׂוֻרֶה שָׁנָה הָיָּה הֹעֶה אֶת־אֶחָיוֹ בַּצֹּאן וְהָוּא נַעַר אֶת־בְּנֵי בִּלְתָּה וְאֶת־בְּנֵי זִלְפֶּה נְשֵׁי אָבִיו וַיָּבֵא יוֹפֵף אֶת־דִּבָּתָם רָאָה אֶל־אֲבִיהֶם:

These are the generations of Jacob: when Joseph was seventeen years old, being a shepherd, he was with his brothers with the flocks, and he was a lad, [and was] with the sons of Bilhah and with the sons of Zilpah, his father's wives; and Joseph brought evil tales about them to their father.

18) שמות רבה, פ"ד, א'

הַבָּאִים מִצְרָיְמָה, וְכִי הַיּוֹם בָּאִים, וַהְלֹא יָמִים רַבִּים הָיוּ לָהֶם שֶׁבָּאוּ לְמִצְרַיִם, אֶלֶּא כָּל זְמַן שֶׁיּוֹסֵף הָיָה קַיָּם, לֹא הָיָה לָהֶם מַשֹּוֹי שֶׁל מִצְרִיִּים, מֵת יוֹסֵף נָתְנוּ עֲלֵיהֶם מַשּוֹי. לְפִיכָךְ כְּתִיב: הַבָּאִים, כְּאִלּוּ אוֹתוֹ יוֹם נִכְנָסוּ לִמְצָרַיִם. After Yosef's passing, the Egyptian subjugation began. Hence "coming to egypt" in the present, current tense.

י"ג

19) הגדה של פסח

"וירד מצרימה". אנוס על פי הדיבור.

"And he went down to Egypt" forced by Divine decree.

20) תהלים קל"ט, י"ב

ַגַּם־חֹשֶׁךְּ לְא־יַחְשָּׁיךְ מִּמֶּךְ וְלַיְלָה כַּיַּוֹם יָאֵיר כְּחֲשֵׁיכָה בָּאוֹרָה:

Even darkness will not obscure [anything] from You, and the night will light up like day; as darkness so is the light.
